

**SUMMER  
CHORAL  
FESTIVAL**  
**PORTUGAL  
LISBOA  
2012**

*INTEGRADO EN LAS FIESTAS DE LISBOA'12*

**FOLLETO | ESPAÑOL**

**16 - 19 JUNIO 2012  
BARRIO de BELÉM  
LISBOA, PORTUGAL**

**Organizado por:**

**Apoio y Coorganización:**



**Colaborador principal:**



**Colaboradores del proyecto:**



**Viajes e turismo:**



## 1º Festival Coral de Verano 2012

**Lisboa, Portugal**  
**16 - 19 Junio 2012**

### Director Artístico | Mensaje de Bienvenida

Estimados maestros y coristas,

Es para mí un motivo de gran satisfacción anunciar el 1º Festival Coral de Verano (TM) que se celebrará del 16 a 19 de Junio de 2012. Este festival está integrado en las Fiestas de Lisboa'12 y está organizado por la Empresa de Gestión de Equipamientos y Animación Cultural (EGEAC) en colaboración con la SourceWerkz Pte Ltd.

Con sede en Lisboa, el festival ha sido concebido no solamente para que los grupos corales participen en la competición, si no también, para servir como plataforma (de oportunidades) de intercambio intenso de ideas, técnicas e interpretación corales.

En esta linea, los coros participantes actuarán conjuntamente bajo la dirección de 5 directores invitados de renombre internacional. Oriundos de los cuatro puntos cardinales, tendremos con nosotros a Eugene Rogers (USA), Werner Pfaff (Alemania), André van der Merwe (África del Sur) y Lim Ai Hooi (Singapur) que juntos aportarán diversas perspectivas al evento.

El festival deséa también proporcionar a los coros participantes la oportunidad de presentarse en locales y monumentos históricos de la ciudad de Lisboa, incluidos en la programación de las Fiestas de Lisboa'12

Esperamos con entusiasmo vuestra participación!



Paulo Vassalo Lourenço  
Director Artístico del, 1º Festival Coral de Verano  
Cordinador del Master en Dirección Coral de la Escuela Superior de Música de Lisboa.

## El Festival | Introducción

El 1º Festival Coral de Verano (1<sup>st</sup> Portuguese Summer Choral Festival - PSCF) fue creado por el maestro Paulo Vassalo Lourenço, Coordinador del Maestrado en Dirección Coral de la Escuela Superior de Música de Lisboa, en colaboración con a SourceWerkz Pte Ltd, una institución dedicada a la creación de eventos musicales y educativos con sede en Singapur. Apoyado institucionalmente por la EGEAC (Empresa de Gestão de Equipamentos e Animação Cultural), este festival es parte integrante de las *Fiestas de Lisboa'12*.

Con sede en Lisboa, el festival ha sido concebido no solamente para que los grupos corales participen en la competición, si no también, para servir como plataforma (de oportunidades) de intercambio intenso de ideas, técnicas e interpretación corales. En esta línea, los coros participantes actuarán conjuntamente bajo la dirección de 5 directores invitados de renombre internacional.

El festival desea también proporcionar a los coros participantes la oportunidad de presentarse en auditorios y monumentos históricos de la ciudad de Lisboa, incluidos en la programación de las *Fiestas de Lisboa'12*.

## Programa | Festival

<b>16 de junio, Sábado</b>	Llegada e inscripción de los coros participantes
<b>17 de junio, Domingo</b>	Conciertos (en diversos monumentos nacionales)
<b>18 de junio, Lunes</b>	Día de concurso – Centro Cultural de Belém (CCB)
<b>19 de junio, Martes</b>	Ensayos de conjunto, concierto de clausura, entrega de premios y cena de despedida.

## Concurso | Inscripción

### 1. Precio de inscripción

La tasa de registro para los participantes internacionales es de €250. La fecha límite de inscripción es el día **29 de febrero de 2012**. La tasa de inscripción no es reembolsable y será pagada inmediatamente después de realizada la inscripción.

### 2. Documentos para la inscripción

Todas las inscripciones serán acompañadas por los documentos abajo mencionados. En el caso de faltar alguno de ellos la inscripción será considerada incompleta.

- Pequeña biografía del coro y su director
- Fotografía del Coro y su director
- Lista de repertorio presentado a competición y tiempo exacto de duración
- ficha de inscripción completa

- tasa de inscripción

## Gastos | Alojamiento, Comidas y Viajes

Todas las comidas (excluyendo la cena final del día 19 de junio), gastos de transporte y alojamiento correrán a cuenta de los coros participantes. Se aconseja a los coros suscribir los respectivos seguros que cubran todos los riesgos a terceros.

El alojamiento en el festival se ha seleccionado especialmente según la localización, la distancia del festival así como de la seguridad. Es obligatorio que los participantes del festival utilicen el alojamiento hecho disponible por la organización del festival. La asignación final del hotel es dependiente de la talla del grupo y de la fecha de registro. Se permite a los coros elegir solamente el nivel del hotel (3,4 estrellas etc.) según lo indicado en la sección siguiente. Habitaciones Single tendrán tasación separada.

## Gastos | Paquete del festival (coros Españoles)

Los precios abajo indicados son referentes a cada corista individualmente e incluyen:

- 4 noches
- Cena final de despedida el 19 de junio
- Conciertos en los monumentos nacionales de el área de Belém
- Un guía del festival por coro participante
- Libro Programa del Festival

<b>3-Star Residences (Multiple per Room)</b>	<b>3-Star Hotel (Twin)</b>	<b>4-Star Hotel (Twin)</b>	<b>5-Star Hotel (Twin)</b>
€212	€240	€300	€500

## Concurso | Reglamento

### 1. Participación

El Festival Coral de Verano está abierto a coros no profesionales y sus miembros no podrán ser cantantes profesionales a excepción de aquellos que aún son estudiantes. Los coros participantes pueden pertenecer a conservatorios, academias de música o universidades que impartan enseñanza musical.

Los coros participantes no deberán tener menos de 16 miembros excluyendo el director y el acompañante. No existe límite máximo al número de participantes que cada coro pueda tener. Pueden ser concedidos permisos especiales para coros con menos de 16 coristas. A tal efecto este deberá enviar por email su propuesta a los organizadores.

## 2. Categorías

No existe límite en relación al número de categorías en las que un coro puede participar. Las categorías son las siguientes:

Categoría		Límite de edad
A: VOCES IGUALES	A1	Menos de 12 años
	A2	Menos de 16 años
	A3	Abierto
B: VOCES MISTAS	B1	Menos de 16 años
	B2	Abierto
C: MÚSICA SACRA	C	Abierto

Para cada categoría los coros deberán presentar 3 obras sujetas al siguiente reglamento:

### ***Categoría A1, A2 y B1***

- Una composición/arreglo de un compositor oriundo del país del coro participante
- Una composición/arreglo de un compositor no oriundo del país del coro participante
- Una obra obligatoria seleccionada por la comisión artística

### ***Categoría A3 y B2***

- Una composición/arreglo de un compositor nacido antes de 1870
- Una composición/arreglo de un compositor nacido después de 1870
- Una obra obligatoria seleccionada por la comisión artística

### ***Categoría C***

- Una composición/arreglo de un compositor nacido entre 1500 e 1750
- Una composición/arreglo de un compositor nacido después de 1751
- Una obra obligatoria seleccionada por la comisión artística

No hay límite al número de obras que serán interpretadas con o sin acompañamiento.

## 3. Límite de edad

Los participantes no deberán exceder el límite de edad de cada categoría en el año de participación, en este caso 2012. Sin embargo, el límite de edad podrá ser rebasado en un máximo del 15% del total de los miembros del coro mediante presentación de argumentos plausibles (ejemplo: colegas del mismo año lectivo con una pequeña diferencia de edad)

#### 4. Repertorio de competición

El repertorio escogido deberá ser enviado al organizador junto con la ficha de inscripción para que sea confirmado por la comisión artística. No habrá alteraciones al programa una vez que este sea aprobado por la comisión artística. Si un coro concursa en diferentes categorías no podrá repetir la misma obra.

#### 5. Partituras originales

Todos los coros participantes deberán satisfacer los derechos de autor de las obras propuestas a competición. Cada coro deberá enviar **5 copias originales** de cada obra ejecutada en el día 16 de junio de 2012. Las referidas partituras deberán ser identificadas con el nombre del coro a efectos de futura devolución. El no cumplimiento de este reglamento puede resultar en la pérdida de puntos o descalificación del coro participante.

*Todas las obras publicadas sólo podrán ser cantadas usando una copia original. El uso de copias no autorizadas está estrictamente prohibido.*

#### 6. Tiempo de ejecución

El tiempo absoluto de ejecución para cada categoría es el indicado más abajo. Este límite excluye el tiempo generado por los aplausos o por la entrada salida del escenario. En el caso de rebasar el tiempo límite será impuesta una penalización del 10% a la puntuación final.

CATEGORIA		TEMPO LIMITE
A: VOCES IGUALES	A1	12 minutos
	A2	12 minutos
	A3	15 minutos
B: VOCES MISTAS	B1	12 minutos
	B2	15 minutos
C: MÚSICA SACRA	C	15 minutos

#### 7. Cambio de tonalidad

Todas las obras deben ser interpretadas en la tonalidad original de acuerdo con la partitura entregada junto con la inscripción. No están permitidas transposiciones.

#### 8. Video/Equipo de sonido

Con la ficha de inscripción, todos los participantes consienten la realización de grabaciones video o audio así como de futuras transmisiones televisivas, radiofónicas o de otra índole. El uso de grabaciones no autorizadas de imagen o sonido, amplificación de voces o instrumentos no facilitados por la organización son estrictamente prohibidos.

## Concurso | Puntuación y adjudicación de premios por parte del jurado

### 1. El Jurado

El jurado estará compuesto por cinco miembros. La decisión del jurado es vinculante y no puede ser recurrida. Después de la atribución de puntos, serán excluidas la puntuación máxima y la puntuación mínima otorgada por los miembros del jurado. Los coros participantes serán premiados de acuerdo con la media de las restantes tres puntuaciones. La tabla de puntuación será facilitada a los coros al final de la ceremonia de entrega de premios.

### 2. Criterio de puntuación

La puntuación de los coros será dada en base a una escala de 100 puntos con el siguiente criterio:

*Ejecución artística* – Fidelidad a la partitura, interpretación, fraseo, musicalidad, elección del repertorio y presentación artística general.

*Ejecución técnica* – Empaste y equilibrio entre las voces, capacidad de mantener la afinación, sentido del ritmo, colocación y calidad coral general.

La puntuación de cada obra será dividida en un 50% para Ejecución Artística e 50% para Ejecución Técnica. La media de las tres puntuaciones restantes después de excluir la máxima y la mínima de los 5 miembros del jurado será la puntuación final. El diploma, indicando el nivel alcanzado, será entregado a los coros durante el anuncio de los resultados.

El premio será atribuido de acuerdo con la siguiente tabla de puntuación:

RANK	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X
<b>BRONZE</b>	40- 41.99	42- 43.99	44- 45.99	46- 47.99	48- 49.99	50- 51.99	52- 53.99	54- 55.99	56- 57.99	58- 59.99
<b>PLATA</b>	60- 61.99	62- 63.99	64- 65.99	66- 67.99	68- 69.99	70- 71.99	72- 73.99	74- 75.99	76- 77.99	78- 79.99
<b>ORO</b>	80- 81.99	82- 83.99	84- 85.99	86- 87.99	88- 89.99	90- 91.99	92- 93.99	94- 95.99	96- 97.99	98-100

El coro que alcance la medalla de Oro con la puntuación mas elevada en cada categoría, será premiado con el título de “Campeón de la categoría”.

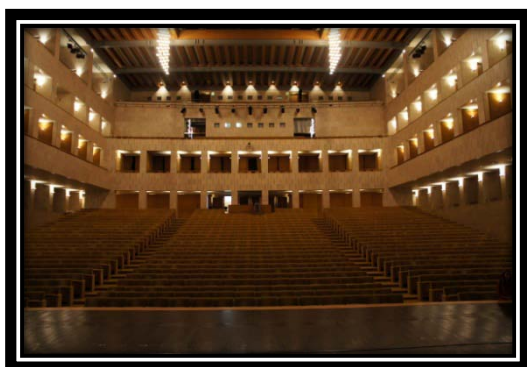
### 3. Premio especial del Jurado

El jurado podrá atribuir premios especiales en el caso de considerar que un coro participante o un director lo merezcan.

## Conciertos e Intercambios

### 1. Conciertos Públicos

En colaboración con las Fiestas de Lisboa'12 que se celebrarán durante el mes de junio, cada coro participante tendrá la oportunidad de presentarse en distintos lugares del barrio histórico de Belém en conciertos con gran participación de público. Las referidas presentaciones pueden ser objeto de alteración en relación a la hora y duración de las mismas dependiendo del número y tamaño de los coros participantes. Los participantes podrán consultar los locales de concierto:



**Centro Cultural de Belém** – El principal centro cultural de Lisboa, construido en la zona noble entre el Monasterio de los Jerónimos el Monumento a los Descubrimientos y la Torre de Belém. El día 17 de Junio los conciertos serán a aire libre y se celebrarán en la plaza central del CCB. El concierto final se celebrará en el Gran Auditorio.



**Monasterio de los Jerónimos** – Monumento Nacional del Siglo XV de Estilo Manuelino clasificado por la UNESCO como patrimonio Mundial. Los conciertos se celebrarán en los Claustros donde será montado un escenario a tal efecto.



**Torre de Belém** – Signo de identidad de la ciudad de Lisboa, fue construida en Siglo XVI sirviendo como primera línea defensiva contra posibles invasiones, situada en la desembocadura del río Tajo. También clasificada por la UNESCO como patrimonio Mundial, la Torre de Belém será escenario de conciertos para los grupos de cámara o de menor dimensión.



***Museu de la Electricidade*** – Después de muchas décadas iluminando Lisboa, la vieja central eléctrica dejó de producir energía transformándose en el Museo de la Electricidad donde se desarrollan con regularidad exposiciones, conciertos y otros eventos culturales. El antiguo complejo termo-eléctrico es hoy un escenario único en la ciudad, siendo reconocido por sus buenas condiciones acústicas.



***Jardín de las Cascatas del "Palácio de Belém"*** - Los Jardines del Palacio Presidencial residen dentro de las jefaturas de la Presidencia de la República Portuguesa. La configuración única de este gran jardín es ideal para la práctica de la música coral.

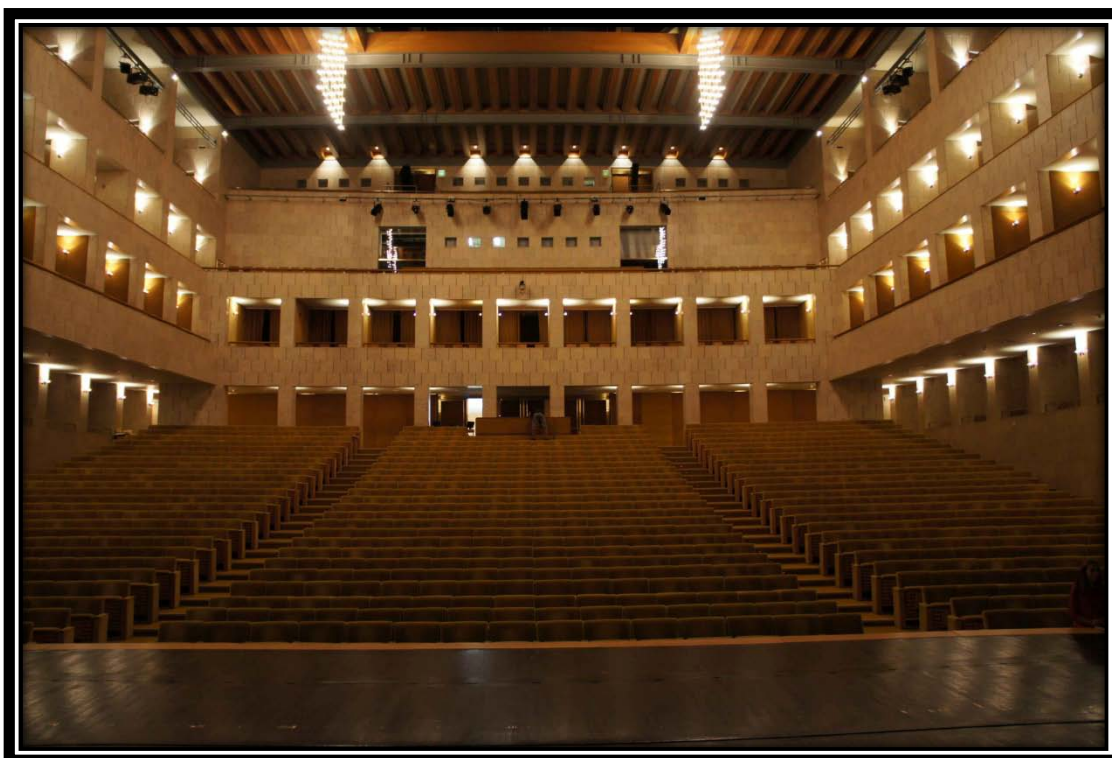
## 2. **Concierto Conjunto – Ceremonia de Clausura**

Como parte integrante del festival, cada coro deberá presentar la obra obligatoria de su categoría de participación en conjunto con los otros coros participantes. A este efecto serán realizados dos ensayos de conjunto en formato de *master class* bajo la dirección de cada uno de los miembros del jurado internacional. Las obras preparadas serán presentadas en el concierto final el día 19 de junio en el Gran Auditorio del CCB.

## 3. **Intercambio entre Coros Participantes**

Los coros participantes tendrán la oportunidad de contactar unos con otros a través de los conciertos públicos que serán organizados en conjuntos de 3, 4 o más agrupaciones.

## Concurso | Local



*Gran Auditorio del CCB con una capacidad para 1492 espectadores.*

El concurso se realizará en el Centro Cultural de Belém (CCB), convenientemente localizado en el centro del barrio histórico de Belém a medio camino entre el Monasterio de los Jerónimos e la Torre de Belém. El centro de las artes interpretativas esta localizado dentro de CCB y serán el foco del festival. Los participantes podrán realizar y disfrutar de los recursos del magnífico auditorio de 1429 lugares.

## Artistic Panel | Judges & Clinicians



***Mr Paulo Vassalo Lourenço***

***Director of Choral Studies at the Lisbon's Superior School of Music, Portugal***

***Artistic Director, Portuguese Summer Choral Festival 2012***

Born in Lisbon in 1969, Mr. Paulo Lourenço is one of the leading choral conductors in his country. He is the Head of the Choral Music Department at the Lisbon's Superior School of Music where he conducts the Chamber Choir, teaches choral literature, conducting and vocal technique. Mr. Lourenço was the youngest Conductor of the Portuguese Youth Choir/Jeunesse Musicale (1990-1995) and the artistic director of the Ricercare Choir (1995-2002) and Regina

Coeli Choir (2007-2009). More recently, he sat on the panel of adjudicators for the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Winter Choral Festival held in Hong Kong Disneyland Resort.

In 1994, Mr. Lourenço founded the acclaimed Portuguese "a cappella" group TETVOCAL (11 CD's recorded including EMI, RCA/Victor, BMG and others) from which he was awarded with several prizes including Radio and TV. A CCM alumni in Choral Conducting, Mr. Lourenço has been a guest conductor and clinician in several European countries and in the USA. He dedicates a substantial part of his work in performing contemporary music including more than 80 premieres of Portuguese composers in the last 15 years and the Portuguese premiere of Arvo Pärt's *Passio* with the Hilliard Ensemble (Lisbon 1998).

Mr Lourenço's future engagements include concert tours in Israel conducting the Israeli New Vocal Ensemble and guest choirmaster at the Gulbenkian Choir preparing Honneger's "Jeanne d'Arc" to be conducted by Simone Young.

Mr. Lourenço was awarded the 1st Prize at "Certamen Internacional de Villancicos de Navidad" Madrid-Spain 1999 2nd Prize at "Certamen Internacional de Corales Polifónicas Ciudad de Sevilla" Spain 1998 both with the Ricercare Choir. He is also the President of the Vocalizze-Music Association and founder and Artistic Director of Vocalizze Festival and International Guitar Festival of Lisbon.



***Dr. Eugene Rogers***

***Associate Director of Choirs at the University of Michigan, USA  
Artistic Co-Director, Portuguese Summer Choral Festival 2012***

Dr. Eugene Rogers is the Associate Director of Choirs at the University of Michigan, where he teaches undergraduate conducting and conducts the Men's Glee Club and the University Choir. His past appointments include Macalester College in Saint Paul, Minnesota, the Boys Choir of Harlem, Waubonsie Valley High School in Aurora, Illinois, and Anima Young Singers of Greater Chicago (formerly the Glen Ellyn Children's Choir). At Macalester College, where he served as Director of Choral Activities, Rogers commissioned and premiered numerous new works and began the Songs of the Earth (World Music) Concert Series.

Professor Rogers has appeared as guest conductor, adjudicator and lecturer in over fifteen states as well as Canada, Singapore, England, Portugal, Hong Kong and Italy. Recently, he was one of three featured conductors and lecturers for Singapore's Ministry Branch of Education Inaugural World Youth Choir Festival for Secondary and Junior College students and directors. His guest appearances include: the Westminster Chamber Choir, Florence, Italy and Princeton, New Jersey; Choral Music Experience, London, England; the Interscholastic Association of Southeast Asia High Schools Biennial Music Festival, Singapore; the Oklahoma State University Choral Festival, Stillwater, Oklahoma; the Florida ACDA High School Mixed Honor Choir, the Salem, Oregon All-City Honor Choir; the Virginia Music Educators Association District X SATB High School Festival Chorus; the Alabama Middle School All-State Choir; the Illinois ACDA Summer Conference; and the American Choral Directors Association North Central Division Middle School Honor Choir. Upcoming engagements include Chorus America 2011 San Francisco Conference, 2012 Oregon All-State Mixed Choir, Vocalizze Youth Program in Lisbon and Cape Verde Islands, and the British Columbia Honor Choir.

As a singer, Rogers has performed with the World Youth Choir, The Portland Symphonic Choir, The Saint Paul Chamber Orchestra Chorale and the May Festival Chorus in Cincinnati, Ohio. Recently, he traveled to and studied the choral traditions of East Africa (Tanzania), and published three editions of Tanzanian Choral Music under the Hal Leonard World Music Series.

In addition to his duties as a conductor, teacher and singer, Dr. Rogers serves on the boards of Early Music America, Michigan American Choral Directors Association (College and University R & S Chair) and the American Composers Forum, where he functions as editor for the ChoralQuest series.



***Ms Lim Ai Hooi***  
***Founder and Artistic Director of SourceWerkz***  
***Artistic Co-director, Portuguese Summer Choral Festival 2012***

Lim Ai Hooi is a recognised and respected conductor and educator in Singapore's choral scene. Ai Hooi attended the Royal College of Music, London, majoring in Piano and Voice, graduating in 1989 with Dip.RCM for Teachers and Performers. She has served as Vice-President of the Choral Directors' Association Singapore, and currently conducts and advises some of Singapore's top secondary school and junior college choirs, as well as choirs from Malaysia. Most recently, she served as the Organising Committee Chairman of the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Winter Choral Festival 2010-11 held in Hong Kong Disneyland Resort.

Ai Hooi's choirs and piano students have distinguished themselves in numerous local and overseas competitions. At the 2009 Singapore Youth Festival Choral Competition, Ai Hooi scored a tour de force when all six of her choirs garnered Gold (with Honours) awards.

On the global stage, Ai Hooi has led her choirs to achieve top honours at renowned competitions, such as the World Choir Games (Germany, China, Austria), the Concorso Corale Internazionale (Riva del Garda, Italy), Festival of Songs Olomouc (Czech Republic), and the Florilège vocal de Tour (France). In 2010, Ai Hooi's choirs garnered four category championships; most notably, she led Hwa Chong Institution Choir to win the title Absolute Winner (top choir across categories) at the Festival of Songs Olomouc and the Prix du public (Public prize) at the Florilège vocal de Tour.

Ai Hooi's educational achievements are recognised internationally – in 2002, she was awarded "Best Conductor for Training Youth Choirs" at the Petr Eben International Choral Competition (Prague, Czech Republic), and in 2008, the "Best Conductor" title at the 3<sup>rd</sup> International Festival of Advent and Christmas Music (Bratislava).



**Mr Werner Pfaff**

**Founder and Conductor of Studio Vocale Karlsruhe, Germany  
Adjudicator, Portuguese Summer Choral Festival 2012**

Werner Pfaff studied piano and composition in Trossingen, musicology, philosophy and German in Freiburg. He learnt conducting under Hans Michael Beuerle and vocal music in Karlsruhe. He also gained other artistic experiences under the direction of a myriad of conductors such as: Solti, Sinopoli, Chailly, Bertini, Harnoncourt, Gielen, Marriner, Rostropowitsch, Penderecki and Ericson.

Since 1980, he founded and is the conductor of the mixed chamber choir Studio Vocale Karlsruhe, which won several first prizes at international choir competitions (Tolosa, Marktoberdorf, Torrevieja) and has been invited to many prominent choir festivals all over the world.

From 1989-96, Mr Pfaff taught conducting at the Musikhochschule in Frankfurt am Main, and at the Academy of Music "Franz Liszt" in Weimar from 1992-95. Thereafter, he has been working worldwide, especially in Latin America, as a freelance guest conductor of professional orchestras such as the Sinfonia Varsovia and many professional and semi professional choirs. Mr Pfaff also conducts classes and workshops, and was a Jury member in competitions such as Tolosa, Tours and Xiamen (Olympic Choir Games 2006).

Together with Jan Szyrocki, Werner Pfaff is one of the conductors of the German Polish Choir Academy 'In Terra Pax'. He is also the Artistic Director of the "International Choir Festival" of Lima, Peru since 2005.

In 2005, Mr Pfaff conducted Chopin's Piano Concerto Nr.1 and Mozart's Requiem at the Festival "Millenium Pace" in Valencia at the "Palau de la Musica" with the Polish orchestra Sinfonia Varsovia. In 2007, he conducted Brahm's A German Requiem at the "Teatro Amadeo Roldán" with the National Symphony Orchestra and seven professional Cuban choirs.



**Mr André van der Merwe**  
**Conductor and Composer, South Africa**  
**Adjudicator of the 1<sup>st</sup> Portuguese Summer Choral Festival 2012**

André van der Merwe is a conductor and composer from Durbanville, Cape Town and is often invited to perform as adjudicator and clinician across the world. Most recently he has been invited to England; Sweden; Germany; Japan, China, Wales, Graz and Namibia.

André initially studied B.Mus at the University of Cape Town, but after an injury to his hand, he changed course and studied B.DRAMA (Directing) at the University of Stellenbosch. During 1990-1996 André directed theatre productions for the Grahamstown International Arts Festival and for the Klein Karoo Arts Festival in Oudtshoorn. He received several national awards and prizes as actor and director.

From 1997 to 2003 André conducted the Pro Cantu Youth Choir. At present he conducts three choirs, The Stellenberg Girls Choir (since 1999), The Stellenbosch University Choir (since 2003), The South African Youth Choir (since 2005) and have won many national and international awards and prizes with these choirs including placing overall number 2 on Musica Mundi's World Ranking List of top 1000 international choirs with the Stellenbosch University Choir.

The South African Youth Choir is a first for South Africa. Members are auditioned and selected from across the country and stay in a hostel in Durbanville, Cape Town. The choir members reflect the true demographics of South Africa and celebrate unity within cultural diversity. In July 2008 the choir participated at the "International Choral Kathaumixw", Canada and won 1<sup>st</sup> places in the categories for Folklore and Chamber Choirs.

## Contacto | Información

### Organizador del festival

Mr Quee Ming, Seah  
Director | Eventos  
SourceWerkz Pte Ltd, Singapore

Tel: (65) 9844 0453  
Email: sourcewerkz@gmail.com  
Website: pscf.sourcewerkz.com



facebook at <http://www.facebook.com/sourcewerkz>

## Banco | Información

### SGD Account

Bank Name: Oversea-Chinese Banking Corporation Limited  
Name of Branch: North Branch  
Bank Number: 7339  
Branch Number: 641  
Branch Address: 460 North Bridge Road #01-00 Singapore 188734  
Beneficiary's Name: Sourcewerkz Pte Ltd  
Beneficiary's Account Number: 641-100995-001  
Swift Code: OCBCSGSG

### EUR Account

Bank Name: Oversea-Chinese Banking Corporation Limited  
Name of Branch: North Branch  
Bank Number: 7339  
Branch Number: 503  
Branch Address: 460 North Bridge Road #01-00 Singapore 188734  
Beneficiary's Name: Sourcewerkz Pte Ltd  
Beneficiary's Account Number: 503-111130-201  
Swift Code: OCBCSGSG

Please fill in the following registration form clearly in **UPPER CASE LETTERS** and send it in by email to [sourcewerkz@gmail.com](mailto:sourcewerkz@gmail.com) by 29<sup>th</sup> February 2012. Registrations after this date will still be accepted at the discretion of the organiser.

**Name of the Choir:**

**Name of School/Supporting Organization (if any):**

**Choir Representative and Address of the Choir:**

**Telephone:**

**Fax:**

**Email:**

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

**Name of the Conductor:**

**Telephone:**

**Fax:**

**Email:**

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

**Competition Category(s) of Choice:**

A1 Equal Voices, 12 years and below

B1 Mixed Voices, 16 years and below

A2 Equal Voices, 16 years and below

B2 Mixed Voices, Open

A3 Equal Voices, Open

C Sacred, Open

**Accommodation Rating of Choice:**

5-star

4-star

3-Star

Youth Hostel

By signing this registration form, the choir, represented by the conductor or school/supporting organisation confirms the accuracy of the information herein. The applicant declares that the choir is an amateur choir as defined in the Rules and Regulations of this competition. By applying for this festival, the choir also agrees to abide by the rules and regulations and any recordings, broadcasts as well as any sound or video recording made in conjunction with the festival. By accepting the rules and regulations, the choir surrenders all rights resulting from such recordings to the organiser.

\_\_\_\_\_  
Signature of  
Conductor/Representative

\_\_\_\_\_  
Name of Conductor/Representative

\_\_\_\_\_  
Date